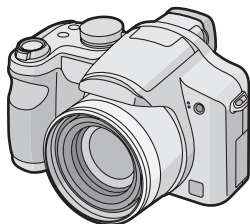


# Panasonic®



## Kasutusjuhend

Digitaalkaamera

Mudel Nr **DMC-FZ8**



**LEICA**  
**DC VARIO-ELMARIT**

Enne kaamera käsitlemist,  
ühendamist või häälestamist  
lugege palun käesolevat juhendit.

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

## KAAMERA OHUTUS

Käesoleva toote puhul on tehtud kõik selle ohutuse tagamiseks. Siiski palume teil tähelepanelikult lugeda läbi hoiatussümbolitega tähistatud kommentaarid.



Hoiatus

See sümbol tähendab, et hoiatuste mittejärgimise tagajärjeks võivad olla füüsilised vigastused ja/või terviserikked



Ettevaatust

See sümbol tähendab, et mittejärgimise tagajärjeks võib olla kerge vigastus või materiaalne kahju.

## KAAMERA KOHTA



Hoiatus

- Ärge üritage kaamerat lahti võtta ega ümber ehitada. Kaameras olevate kõrgepingestatud vooluringide tõttu esineb elektrilööride oht.
- Kui kaamera korpus näiteks kukkumise tagajärjel puruneb, ärge puutuge kaamera sisedetaile. Elektrilöögi oht kõrgepingestatud vooluringidest.
- Et vältida võimalikku allaneelamist väikelaste poolt, hoidke SD mälukaardid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral kutsuge koheselt kiirabi.
- Kaamera rihma ümber kaela mässimine on ohtlik. Palun jälgige, et väikelapsed ei sätikski kaamerarihma endale ümber kaela.
- Teleobjektiivi kasutamise korral ärge vaadake läbi kaamera otse päikesse, kuna see võib silmi kahjustada. Teleobjektiivi optilistest iseärasustest tulenevalt võite päikese vaatamise tulemusena pimedaks jääda.
- Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral kutsuge koheselt kiirabi.
- Kasutage kaameraga ainult sellist vahelduvvooluadapterit, mille pinget ja voolutugevus vastavad tootja poolt esitatud spetsifikatsioonidele. Ebastandardse adapteri kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Kui kaamera eritab suitsu, imelikku lõhna või toimib mingil moel täiesti ebatavaliselt, lõpetage koheselt kaamera kasutamine, eemaldage aku ja vahelduvvooluadapter ning võtke ühendust lähima Panasonic hoolduskeskusega. Edasine kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Eemaldage äikese ajal vooluadapter vooluvõrgust. Edasine kasutamine võib seadme rikkuda, põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



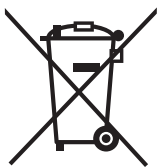
### Ettevaatust

- Ärge üritage akut demonteerida ega lühistada. Ärge visake akut tulle, kuna see võib plahvatada.
- Kui kaamera kuumeneb või hakkab suitsema, eemaldage sellest koheselt aku. Vältige seejuures enda kõrvetamist.
- Mõned kaamera osad soojenevad kasutamise käigus. Teadke, et taoliste osade pikaajaline nahaga kontaktis hoidmine võib tekitada põletusi.
- Ärge pildistage, kui välklamp puudutab teie riidetust - riiete või naha põletamise oht.

## Käsitsemise meelepea

- Kui kaamerat pole pikema aja jooksul kasutatud, kontrollige enne selle kasutamist kaamera töökorras olekut. Eriti tuleks seda teha enne tähtsate (pulma-, reisi-) piltide tegemist. Salvestatud andmete sisu ei ole võimalik garanteerida, kui salvestamine, taasesitus või arvutisse jne. andmete ülekandmine ei ole võimalik kaamera, salvestusmeedia (SD mälukaart) jne. rikkest.
- Ärge puhastage kaamerat orgaaniliste lahustitega, nagu alkoholbenseen või lahusti.
- Ärge jätke kaamerat kõrge temperatuuri ja niiskusega kohtadesse. Ärge jätke kaamerat autosse, kuna auto salong võib suvel kuumeneda.

## Info jäätmetest vabanemise kohta



Taoline tähistus tootel tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete romusid ei tohi panna tavapärase olmeprügi hulka. Taoliste jäätmete jaoks on loodud eraldi kogumissüsteem. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete romud tuleb eraldi kokku koguda vastavalt kehtivale seadusandlusele, mis nõuab taoliste jäätmete õiget käitlemist ning taaskasutust.



Sellest tootest õigesti vabanedes aitate tagada sedalaadi prügi õige käitluse ja taaskasutuse ning hoiate seega ära jäätmete ebaõigest käitlusest tuleneda võivad negatiivsed mõjud

keskkonnale ja inimeste tervisele.

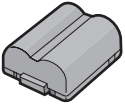
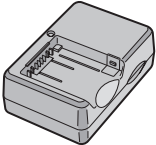
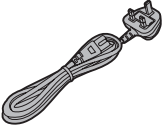



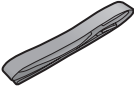
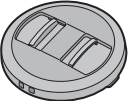
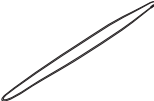


Elektroonikaromudest ebaõige vabanemine võib olla seadustest tulenevalt karistatav.

## Väljaspool Euroopa Liitu

Kui soovite sellest kaamerast kasutatuna vabaneda, võtke ühendust kohalike võimudega ning küsige infot elektri- ja elektroonikaseadmete romudest vabanemise õige meetodi kohta. Siintoodud sümbol kehtib ainult Euroopa Liidu piires.

# Pakendi sisu

Veenduge, et siintoodud varustus oleks kaamera pakendis kaasas.

<p>1</p>  <p>CGR-S006E</p>	<p>2</p>  <p>DE-A44A</p>
<p>3</p>  <p>K2CT3CA00004</p>	
<p>4</p>  <p>K1HA08CD0013</p>	<p>5</p>  <p>K1HA08CD0014</p>
<p>6</p> 	<p>7</p>  <p>VFC4160</p>
<p>8</p>   <p>VYK1T69</p>	
<p>9</p>   <p>(A): VYQ3997/VYQ3998 (B): VYQ3981/VYQ3797</p>	

## Varustus

1 Aku

2 Akulaadija

3 Voolujuhe

4 USB kaabel

5 AV kaabel

6 CD-ROM

7 Õlarihm

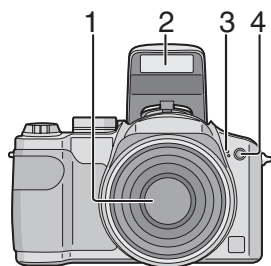
8 Objektiivikork/korgi rihtm

9 Päikesevarjuk/adapter

(A): H õ b e

(B): M u s t

## Osade nimetused



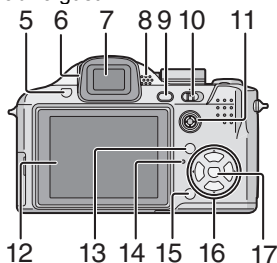
1 Objektiiv

2 Välklamp

3 Mikrofon

4 Iseavaja tuli /

AF abivalgusti



5 Välgu avamisnupp

6 Diopter-regulaator

7 Pildiootsija

8 Valjuhääldi

9 [EVF/LCD] nupp

10 Kaamera ON/OFF lüliti

## 11 Joystick

Joysticki käsitlemist õpetab selles juhendis järgmine illustratsioon:

näide: vajutus paremale



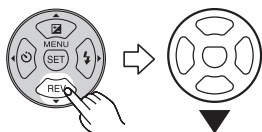
näide: vajutus keskele



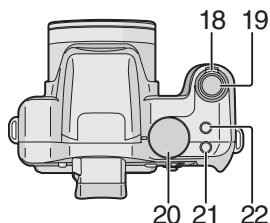
- 12 LCD monitor
- 13 [DISPLAY/LCD MODE] nupp
- 14 Oleku indikaator
- 15 Võtterežiimi nupp /  
Delete nupp
- 16 Noolenupud
  - ◀/iseavaja
  - ▼/[REV] nupp
  - ▶/välgurežiim
  - ▲/särikompensatsioon /  
kahveldus / välgu võimsuse  
seadistus /tagantvalguse kompen-  
satsioon lihtsas režiimis

Noolenupude kasutamist käesolevas juhendis illustreerib järgmine joonis:

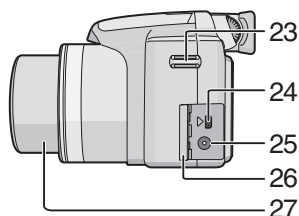
Näide: ▼ nupu vajutamine



- 17 [MENU/SET] nupp

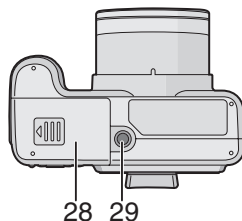


- 18 Suumihoob
- 19 Päästik
- 20 Režiimiketas
- 21 Teravustamisrežiimi nupp
- 22 Optilise stabilisaatori nupp



- 23 Rihma aas
- 24 [DIGITAL/AV OUT] pesa
- 25 [DC IN] toitepesa
  - Kasutage Panasonic originaalset adapterit (DMW-AC7E).
  - Vooluadapteri abil ei saa laadida kaamera akut.

- 26 Pesade kate
- 27 Objektiivi korpus

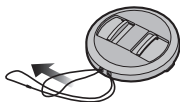


- 28 Kaardi/akupesa uks
- 29 Statiivikeere

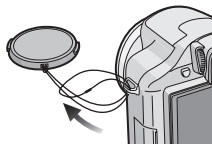
# Objektiivikorgi paigaldus

## ■ Objektiivikork

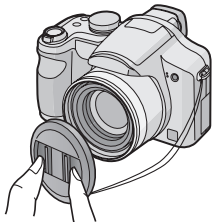
**1** Pistke nõör läbi korgi küljes oleva augu.



**2** Pistke nõör läbi kaamera kerel oleva aasa.



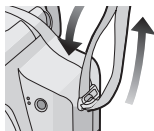
**3** Paigaldage kork objektiivile.



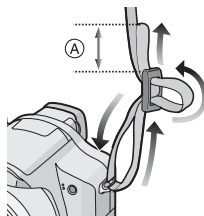
• Kui kaamera on välja lülitatud, paigaldage alati objektiivikork objektiivi kaitseks.

## ■ Rihm

**1** Pistke rihtm läbi kaamera kerel oleva aasa.



**2** Pistke rihtm läbi stopperi ning kinnitage.



Ⓐ: Tõmmake rihma 2 cm ulatuses välja.



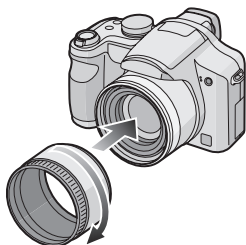
- Paigaldage rihtm nii, et LUMIX logo jääb väljapoole.
- Veenduge, et rihtm on kindlalt paigaldatud.

# Päikesesarjuki paigaldamine

Eredates päikeselistes tingimustes vähendab varjuk objektiivi sisepeegeldusi.

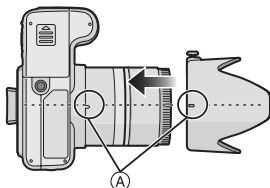
- Lülitage kaamera välja.
- Sulgege välklamp.

## 1 Paigaldage kaasasolev adapter.



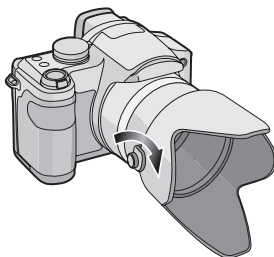
- Vältige adapteri paigaldamisel liigse jõu kasutamist.

## 2 Pöörake kaamera tagurpidi, seadke varjukil ja kaamera kerel olevad (A) sümbolid kohakuti ning aigaldage varjuk adapterile.



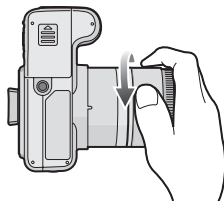
- Veenduge, et kruvi oleks avatud ning paigaldage varjuk.

## 3 Kinnitage kruvi.



- Vältige liigse jõu kasutamist.

## ■ Adapteri eemaldamine

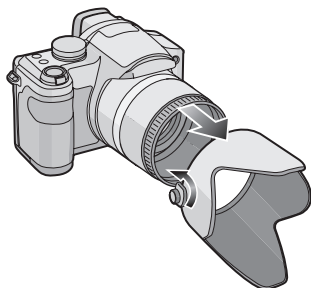


- Hoidke adapteri servast ning pöörake see objektiivi küljest lahti.

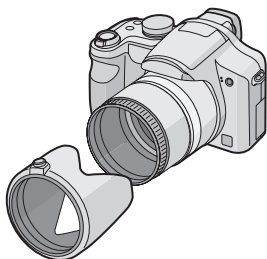


## ■ Varjuki transportasend

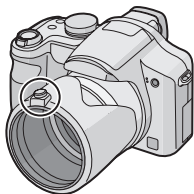
### 1 Keerake kruvi lahti ning eemaldage varjuk.



### 2 Pöörake varjuk tagurpidi.

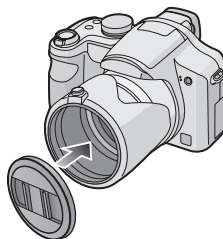


### 3 Paigaldage varjuk selliselt, et kruvi jääb ülespoole ning kinnitage kruvi.



- Paigaldamisel veenduge, et kruvi on lahti.
- Vältige liigse jõu kasutamist.

### 4 Paigaldage objektiivikork.



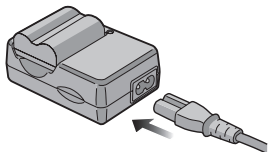
- Veenudge, et objektiivikork on kindlalt paigas.
- Vältige pildistamist kui varjuk on transportasendis.



- Kui kasutate pildistamisel välklampi, võib kaadri alumine osa varjuki tõttu tumedaks jääda. Seega tuleks välklambiga pildistamisel päikesevarjuk objektiivilt eemaldada.

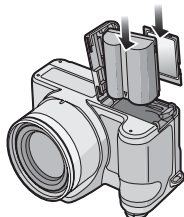
# Alustamine

## 1 Laadige aku.



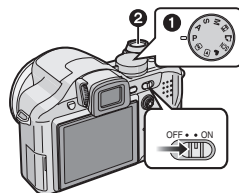
- Ostmisel ei ole aku laetud. Enne kasutamist tuleb seda laadida.

## 2 Paigaldage aku ja mälukaart.



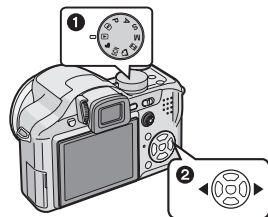
## 3 Pildistamiseks käivitage kaamera.


- Seadistage kell.



- 1 Valige režiimikettal **P**
- 2 Vajutage päästik pildistamiseks alla.

## 4 Vaadake tehtud pilte.

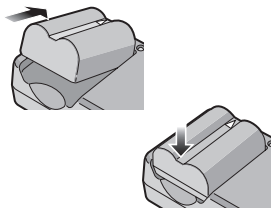


- 1 Valige režiimikettal 
- 2 Valige vaadatavad pildid.

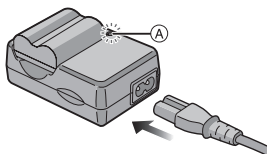
# Aku laadimine

Ostmisel ei ole aku laetud. Enne kaamera kasutamist tuleb aku täis laadida.

## 1 Paigaldage aku laadijasse kontaktid eespool.

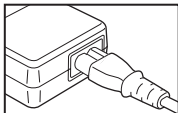


## 2 Ühendage laadija seinakontaktiga.



- Laadimine algab kui [CHARGE] indikaator **A** süttib roheliselt.

## 3 Kui laadimine on lõppenud, eemaldage aku laadijast.



- Aku laadimine on lõppenud kui [CHARGE] indikaator **A** kustub (umbes 120 minutit laadimist).



- Kui laadimine on lõppenud, eemaldage kindlasti laadija voolujuhe seinakontaktist.
- Aku muutub laadimise ja kasutamise ajal soojaks. Ka kaamera soojeneb kasutamise käigus. Seda ei loeta veaks kaamera töös.
- Aku tühjeneb, kui jätta see pikemaks ajaks pärast laadimist seisma. Kui see on juhtunud, laadige aku uuesti täis.
- Kasutage sobivat akut ja laadijat.
- Laadige akut sisetingimustes.
- Ärge avage laadijat. Laadijat ei tohi ka ümber ehitada.

# Aku kohta

## (laadimine/vastupidavus)

### ■ Aku laetuse indikaator

Aku võimsust kuvab ekraanil vastav indikaator.



- Aku indikaator muutub punaseks ja vilgub. Akut tuleb uuesti laadida.

[Indikaatorit ei kuvata kui kasutate kaamera toiteks toiteadapterit (müügil eraldi lisana).]

### ■ Aku vastupidavus

**Aku vastupidavus (CIPA standarditele vastav test programmirežiimis)**

<b>Aku vastupidavus</b>	umbes 380 pilti (umbes 190 min)
-------------------------	------------------------------------

### CIPA standardi salvestustingimused

- Temperatuur: 23 °C  
Õhuniiskus: 50% kui LCD monitor on sees.\*
- Kasutades kaasasolevat SD mälukaarti (32 MB).

**Aku vastupidavus pildiotsija kasutamisel**  
(CIPA standardile vastavad tingimused.)

<b>Aku vastupidavus</b>	umbes 380 pilti (umbes 190 min)
-------------------------	------------------------------------

**Taasesitusaeg LCD monitori kasutamisel**

<b>Taasesitusaeg</b>	umbes 420 min
----------------------	---------------

### ■ Laadimine

<b>Laadimisaeg</b>	umbes 120 min
--------------------	---------------

Laadimisaeg ja piltide arv on eraldi müüdava akuga (CGR-S006A) samad.

- Laadimisel süttib [CHARGE] indikaator.

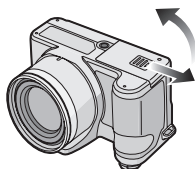
### ■ Kui [CHARGE] indikaator vilgub

- Aku on liiga tühjaks laetud.  
Mõne hetke pärast lamp süttib ning algab normaalne laadimine.
  - Kui aku on äärmisel külmal või kuum, võtab laadimine rohkem aega.
- ### ■ Laadimistingimused
- Akut tuleks laadida temperatuuril 10 °C kuni 35 °C  
(Aku temperatuur peaks olema sama mis keskkonnatemperatuur.)

# Aku paigaldamine/ eemaldamine

- Veenduge, et kaamera on välja lülitatud.
- Sulgege välklamp.

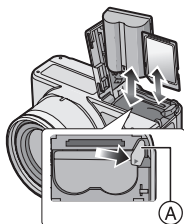
## 1 Lükake vabastushooba noolega näidatud suunas ning avage akupesa uks.



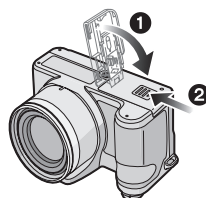
- Alati tuleb kaamera toiteks kasutada Panasonic CGR-S006E akut.

## 2 Paigaldamine: Lükake laetud aku pessa kuni see klõpsatab.

Eemaldamine:  
Lükake lukusti (B) aku  
eemaldamiseks kõrvale.



- ## 3
- 1 Sulgege akupesa uks.
  - 2 Lükake lukustushooba noolega näidatud suunas.

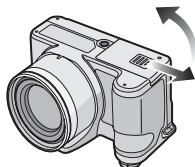


- Kui te kaamerat ei kasuta, eemaldage aku.
- Kui täielikult laetud aku on kaameras olnud vähemalt 24 tundi, säilib kellaaeg (kaameras) vähemalt 3 kuud ka siis, kui kaamera seisab ilma vooluallikata.
- Ärge eemaldage kaamerast mälukaarti ega akut ajal, mil kaamera töötleb mälus olevaid andmed.
- Ärge eemaldage sisselülitatud kaamerast akut, sellisel juhul võivad seadistused salvestamata jääda.
- Kaasasolev aku on mõeldud ainult selle kaamera jaoks. Ärge kasutage seda muude seadmetega.

# Mälukaardi paigaldus/ eemaldamine

- Veenduge, et kaamera oleks välja lülitatud.
- Varuge SD mälukaart (kaasas), SDHC mälukaart (müügil eraldi) või MultiMediaCard (müügil eraldi).
- Sulgege välklamp.

## 1 Avage kaardipesa uks

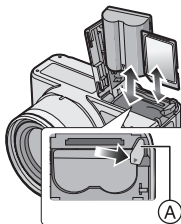


## 2 Sisestamine:

Sisestage kaart kuni see klõpsatab ja lukustub.

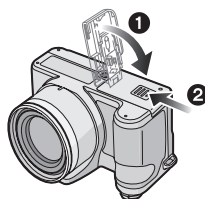
Eemaldamine:

Lükake karti kuni see klõpsatab, seejärel tõmmake see otse välja.



- Veenduge kaardi õiges asendis.
- Ärge puudutage kaardi tagaküljel olevaid kontaktpindu.
- Kaart võib viga saada kui see ei ole korralikult paigaldatud.

- 3 ① Sulgege kaardipesa kate  
② Lükake see lõpuni ja sulgege kindlalt



- Kui kaardipesa ust ei ole võimalik täielikult sulgeda, eemaldage kaart ning proovige uuesti.



- 
- Kaart või andmed võivad viga saada kui paigaldate või eemaldate kaardi ajal mil kaamera on sisse lülitatud.

# Mälukaardi kohta

## Ettevaatusabinõud SD mälukaartide käsitlemisel

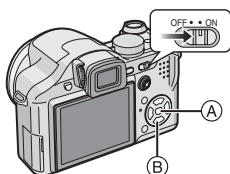
- SD mälukaart on varustatud kirjutus/kustutuskaitse lülitiga. Selle lülitamine asendisse LOCK kaitseb kaardil olevaid andmeid uute andmete salvestamise, kustutamise ning kaardi formaatimise eest.
- Kui eemaldate SD mälukaardi kaamerast kohe pärast selle kasutamist, võib mälukaart kuum olla. Olge ettevaatlik.
- Andmete salvestamise, heli või fotode taasesituse ja USB kaabliga arvuti-ühenduse ajal ei tohi kaamerat välja lülitada ega sellest SD kaarti eemaldada, kuna see võib põhjustada andmete kadumist või kaardi rikkumist.
- SD mälukaarti ei tohi painutada, kaitske seda löökide, vee ja kõrgete temperatuuride eest.
- Ärge eemaldage kaamerast SD mälukaarti formaatimise ajal, kuna see võib kaardi rikkuda või kõlbmatuks muuta.
- SD mälukaardil olevad andmed võivad kaduda järgmistes olukordades.
  - (1) SD mälukaardi mittesihotstarbelisel kasutamisel.
  - (2) SD mälukaardi kokkupuutumisel staatilise elektri või elektriliste interferentsidega.
  - (3) kui kaarti pole pikema aja jooksul kasutatud.
  - (4) kui andmete kaardile salvestamise või lugemise ajal eemaldatakse kaamerast SD kaart, aku või vahelduvvooluadapter.
- SD mälukaardi tööiga on piiratud. Kui seda pikema aja jooksul ei kasutata, võivad kaardil olevad andmed muutuda loetamatuks. Tehke tähtsatest failidest varukoopia arvutisse.
- Vältige kaardi kasutamist ja säilitamist kohtades, kus see võib kokku puutuda staatilise elektri ja elektriliste interferentsidega
- Vältige kaardi säilitamist otsese päikesevalgusega käes ning kohtades, kus toimub kondensatsioon või kiired temperatuurimuutused.
- Infot selle kaameraga sobivate mälukaartide kohta saab Panasonic kodulehelt või klienditeenindusest.
- Formaatile uusi SD mälukaarte enne kasutamist. Samuti formaatige teises kaameras kasutatud kaarte.



# Kuupäev/kellaaeg (Clock Set)

## ■ Algsedead

Kuna kell on algselt seadistamata, ilmub kaamera sisselülitamisel järgmine teade.

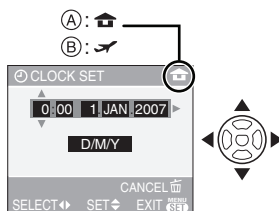


(A): [MENU/SET] nupp

(B): Noolenupud

## 1 Vajutage [MENU/SET].

## 2 Valige ▲/▼/◀/▶ abil õige kuupäev.



(A): Kodulinna aeg

(B): Sihtkoha aeg

- ◀/▶: Valige soovitud üksus
- ▲/▼: Määrake õige väärtus

- Katkestamiseks vajutage nuppu.

## 3 Vajutage menüü sulgemiseks [MENU/SET] mitu korda.

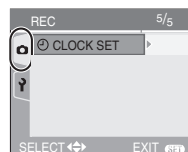
- Pärast kella seadistamist lülitage kaamera välja. Lülitage uuesti sisse ning veenduge kellaaja õigsuses.

## ■ Kella seadistuste muutmine

### 1 Vajutage [MENU/SET].

### 2 Valige ▲/▼ abil [CLOCK SET]

### 3 Vajutage ▶ ning viige läbi sammud 2 ja 3 kella seadistamiseks.



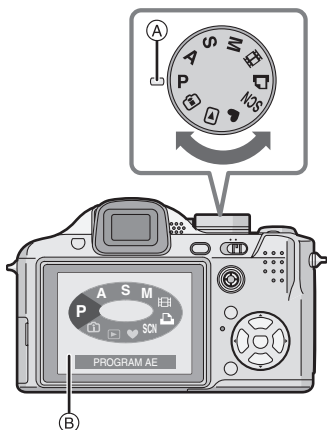
- Kella saab seadistada ka [SETUP] menüüst.



# Rezhiimiketta kohta

Kaamera rezhiimiketta abil saab valida soovitud töörezhiimi.

## ■ Rezhiimi vahetamine



- **Pöörake ketas indikaatori (A) suhtes**  
Pöörake ketast aeglaselt kuid kindlalt.  
(ketast on võimalik pöörata 360 °)
- Ülaltoodud (B) vaade ilmub LCD monitorile/  
pilditsijas režiimiketta pööramisel.
- Hetkel valitud režiim ilmub LCD  
monitoril/pilditsijas kaamera  
siselülitamisel.

## ■ Algrezhiimid

### **P** : Programmrezhiim

Kaamera valib automaatselt sobiva säri.

### ♥ : Lihtne režiim (Simple)

Algajatele sobiv režiim.

### ▶ : Taasesitusrežiim

Sobib tehtud piltide vaatamiseks.

## ■ Tõsisemad rezhiimid

### 📷 : Intelligent ISO režiim

Kaamera valib sõltuvalt stseeni eredusest ja objekti liikumisest tulenevalt sobiva tundlikkuse ja säriaja.

### **A** : Avaprioriteet

Ava tuleb määrata käsitsi, kaamera valib sobiva säriaja.

### **S** : Säriajaprioriteet

Säriaeg tuleb määrata käsitsi, kaamera valib sobiva avaarvu.

### **M** : Manuaalrezhiim

Säriaeg ja avaarv tulevad valida käsitsi.

### SCN : Stseenirezhiim

Kaamera võimaldab valida sobiva stseeni-programmi vastavalt vajadusele.

### 📺 : Videorezhiim

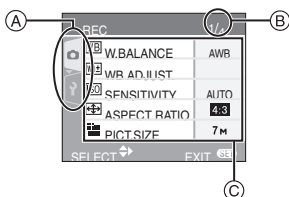
Videolõikude salvestamine

### 🖨️ : Print režiim

Fotode trükkimiseks.

# Menüü seadistamine

- Menüü kuvamiseks vajutage [MENU/SET].



- (A) Menüü ikoonid
  - (B) Kuvatav leht
  - (C) Menüü üksused ja seadistused
- Järgmise/eelmise lehe kuvamiseks kasutage suumihooba.
  - Menüü ikoonid ja üksused sõltuvad režiimiketta asendist.

## ■ Ikonide kohta

### 📷 [REC] menüü

Kuvatakse, kui režiimiketta asend on [P][A][S][M][][SCN][].

### ▶ [PLAY] menüü

Kuvatakse, kui režiimiketta asend on [].

### SCN [SCENE MODE] menüü

Kuvatakse, kui režiimiketta asend on [SCN].

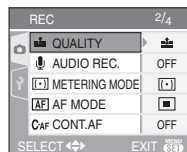
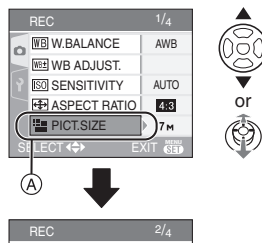
### ⚙ [SETUP] menüü

Kuvatakse, kui režiimiketta asend on [P][A][S][M][][SCN][][].

## ■ Menüü sedistamine

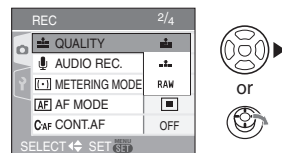
- Näitena kasutatakse [QUALITY] seadistamist programmrežiimis [P].

- 1 Valige ▲/▼ abil soovitud menüü üksus.

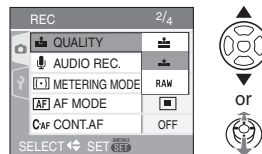


- Vajutage ▼ punktis (A) järgmise lehe kuvamiseks.

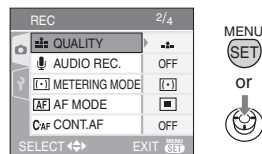
- 2 Vajutage ▶.



- 3 Vajutage ▲/▼ muutmiseks.



- 4 Vajutage [MENU/SET] kinnitamiseks.



## ■ Menüü sulgemine

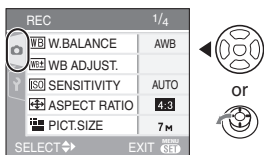
Vajutage [MENU/SET].

• Kui režiimiketta asend on:

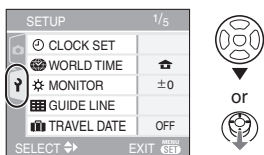
[P]/[A]/[S]/[M]/[RE]/[SCN]/  
[i], saab menüüd sulgeda päästiku  
poolenisti vajutamisega või joysticki  
keskosa vajutamisega.

## ■ [SETUP] menüü avamine

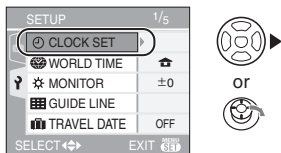
### 1 Vajutage menüüvaates ◀.



### 2 Valige ▼ abil [SETUP] menüü ikoon.



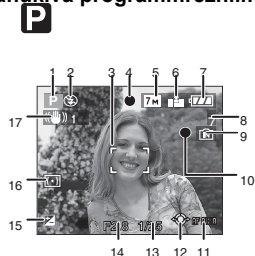
### 3 Vajutage ▶.



• Valige soovitud üksus ja seadistage.

# LCD Monitor/ kuva muutmine

## ■ Ekraanukiva programmirežiimis



1 Pildistusrežiim

2 Välgurežiim

3 AF ala

- AF ala on suurem kui tavaliselt pildistamisel hämaras.

4 Teravustamine

5 Pildimõõt

6 Kvaliteeditase

: Värinahoiatus

7 Aku indikaator



- Kui aku on tühi, muutub indikaator punaseks ja vilgub.  
(Kui LCD monitor lülitub välja, siis oleku indikaator vilgub).

8 Mälu mahtuv piltide arv.

9 Integreeritud mälu/mälukaart

10 Salvestuse olek

11 AF ala valik

12 Joysticki kasutus

13 Säriaeg

14 Avaarv

- Kui säritus ei ole sobiv, muutuvad näidud punaseks.

15 Särikompensatsioon

16 Mõõterežiim

17 Optiline stabilisaator

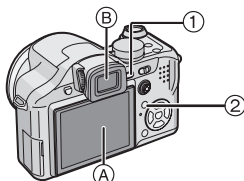


## ■ Kuva muutmine

Ekraanil kuvatav infot saab muuta [DISPLAY] nupu abil.

# LCD monitori kohta

## Kuvatava info muutmine



### ① LCD monitor/ pildiotsija lülitamine

Ümberlülitamiseks vajutage [EVF/LCD] nuppu.

(A) LCD monitor (LCD)

(B) Pildiotsija (EVF)

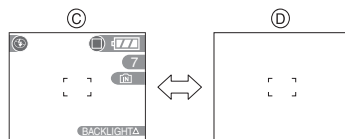
• Kui LCD monitor käivitub, lülitub pildiotsija välja.

### ② Valige kasutatav ekraanivaade.

Ekraanil kuvatava muutmiseks vajutage [DISPLAY] nuppu.

• Kui menüü ilmub ekraanile, siis [DISPLAY] nupp ei toimi.

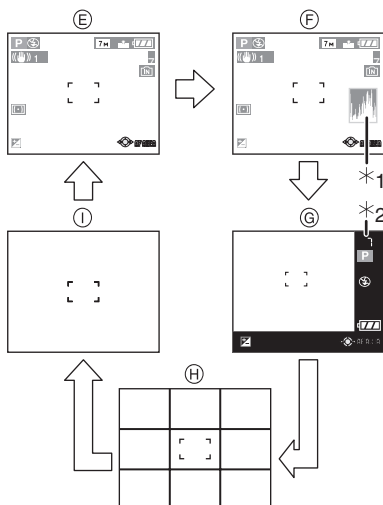
## Lihtne režiim ♥



(C) Normaalkuva

(D) Tühi ekraan

## Pildistusrežiim



(E) Normaalkuva

(F) Histogrammiga kuva

(G) Pildi eraldi kuvamine

(H) Tühi ekraan (kadreerimisjooned)\*3

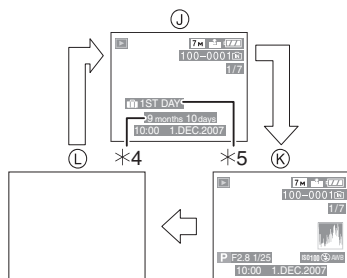
(I) Tühi ekraan

\*1 Histogramm

\*2 Kui mällu mahutav kaadrite arv ületab 1000 või kui videot mahub mällu üle 1000 sekundi, kuvatakse ekraanile näit +999

\*3 Kuvatav info sõltub sellest, milline on [GUIDE LINE] seadistus [SETUP] menüüs.

## Taasesitusrezhiim



ⓐ Normaalne kuva

ⓑ Salvestusinfo ja histogramm

ⓒ Tühi ekraan

\*4 kuvatakse kui [BIRTHDAY SET.] and [WITH AGE] ib seadustatyd [BABY1]/[BABY2] alt või [PET] alt stseeni-programmides enne pildistamist.

\*5 Kui [TRAVELDATE] on seadistatud, kuvatakse reisi algusest möödunud päevade arv.

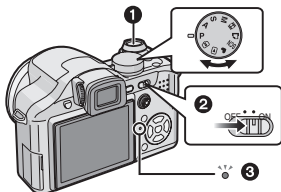


- [NIGHT PORTRAIT]  
[NIGHT SCENERY]  
[STARRY SKY] ja [FIREWORKS]  
programmides on jooned hallid.

# Pildistamine



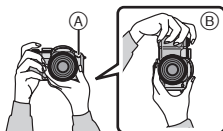
Kaamera määrab automaatselt sobiva säriaja ja avaaru.



## 1: Päästik

- Oleku tuli **3** põleb umbes 1 sekundi kaamera käivitamisel **2**. (LCD monitori kasutamisel).
- Kui kasutate pildiotsijat, jääb oleku tuli põlema.

## 1 Hoidke kaamerat õrnalt mõlema käega, suruge küünarnukid vastu keha.

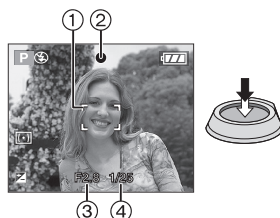


(A): AF abivalgusti

(B): Kaamera hoidmine vertikaalis

## 2 Suunake AF ala pildiobjektile.

## 3 Teravustamiseks vajutage päästik alla.



- Fookuse näit **2** süttib roheliselt ning AF ala **1** muutub valgest roheliseks.
- (3): Avaarv
- (4): Säriaeg
- Objekt ei ole terav järgmistel juhtudel:
  - Fookuse näit vilgub
  - AF ala muutub punaseks või kaob ekraanilt.
  - Fookuse heli piikusb 4 korda.
- Kui objekti kaugus jääb fookuse ulatusest välja, ei pruugi objekt terav olla ka juhul kui AF indikaator süttib.

## 4 Pildistamiseks vajutage päästik lõpuni alla.



- Enne pildistamist tuleks kontrollida kella õigsust.

# Suumi kasutamine

## Optilise suumi kasutamine



Inimeste ja objektide lähemale toomiseks saab kasutada 12× optilist suurendust, maastike saab jäädvustada lainurga abil (35 mm filmikaamera ekvivalent: 35 kuni 420 mm)

### ■ Objektide lähemale toomiseks

Tele

Pöörake suumihooba (A)

paremale



### ■ Objektide laiemaks jäädvustamiseks

Lainurk

Pöörake suumihooba (A)

vasakule.



- Suumi suurendusest sõltuvalt võib pilt olla moonutatud. Moonutus on suurem kui pildistate objekte lainurkasendis lähedalt.

- Suurendusest sõltuvalt võib objekte pildil ümbritseda värvimüra. Seda nimetatakse kromaatiliseks aberratsiooniks.
- Kui kasutate suumi pärast teravustamist, tuleb objekt enne võtet uuesti teravustada.



# Tehtud piltide vaatamine taasesitusrezhiimis (Review)



Tehtud pilte saab vaadata ka  
[REC] rezhiimis.

## 1 Vajutage ▼ [REV].

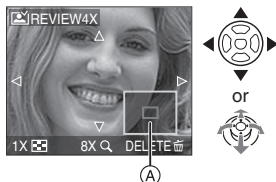


- Ekraanile ilmub viimatitehtud pilt umbes 10 sekundiks.
- Review katkeb kui vajutate päästiku poolenisti alla või vajutate uuesti ▼ [REV] nuppu.
- Teiste piltide vaatamiseks kasutage ◀/▶ noolenuppe.
- Kui tehtud pildid paistavad liiga eredad või liiga tumedad, kasutage säri-kompensatsiooni.

## 2 Pildi suurendamiseks ekraanil pöörake suumihooba T suunas.


- Paremale pööramine annab 4× suurenduse, täiendav pööramine annab kuni 8× suurenduse. Kui pöörate ketast pärast pildi suurendamist vasakule, siis pilt ekraanil väheneb.

### 3 Valige ▲/▼/◀/▶ nuppude abil suurendatav ala.



- Kui muudate suurendust või kuvatavat ala, ilmub ekraanile suumiasendi näit (A) umbes 1 sekundiks, võimaldades pildis orienteeruda.

### ■ Kuvatava pildi kuvamine ülevaate ajal (Kiire kustutamine)

- 1 Vajutage .
- 2 Valige ▲ abil [YES].
- 3 Vajutage [MENU/SET].



- Kustutatud pilte on võimalik taastada ainult teatud juhtudel spetsiaalse tarkvara abil. Olge ettevaatlik!

## Piltide taasesitus



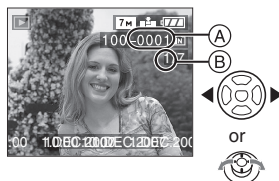
Valige ◀/▶ abil pilt.



- ◀ : Kuvab eelmise pildi
- ▶ : Kuvab järgmise pildi
- Pärast viimasena salvestatud pilti kuvatakse esimesena tehtud pilt.

### ■ Kiire edasi/tagasikerimine

Vajutage ja hoidke ◀/▶ taasesituse ajal.



- ◀: Kiire tagasikerimine
- ▶: Kiire edasikerimine
- Failinumber (A) ja pildinumber (B) muutuvad ainult ükshaaval. Failinumbri leidmisel vabastage ◀/▶ nupud.



- See kaamera põhineb DCF standardil "Design rule for Camera File system", mille on loonud "JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)".
- Kaameras saab taasesitada ainult JPEG faile. (teatud juhtudel ei ole isegi JPEG pilte võimalik taasesitada.)
- LCD monitor ei pruugi suuta kuvada jäädvustatud piltide kõiki detaile. Taasesituse suumi abil saab pildi detaile kontrollida.
- Teiste seadmetega tehtud piltide vaatamisel võib pildikvaliteet halb olla.
- Kui muudate arvuti abil kataloogi- või faili-nime, ei pruugi nende failide taasesitus kaameras võimalik olla.
- Kui taasesitate ebastandardset faili, kuvab arvuti failinumbriks [—] ning ekraan võib muutuda mustaks.
- Objektist sõltuvalt võib ekraanile ilmuda spetsiifiline efekt (näiteks peente mustrite puhul). Seda nimetatakse muareeks ja seda ei loeta veaks kaamera töös.

## Piltide kustutamine



### ■ Üksiku pildi kustutamine

#### 1 Valige ◀/▶ abil pilt.




- ◀ : Kuvab eelmise pildi
- ▶ : Kuvab järgmise pildi

#### 2 Vajutage .

#### 3 Valige ▲ abil [YES] ning seejärel vajutage [MENU/SET].



- Pildi kustutamise ajal ilmub LCD ekraanile  sümbol.

### ■ Kui soovite kasutada [MULTI DELETE]/[ALL DELETE]

#### 1 Vajutage kaks korda.

#### 2 Valige ▲/▼ abil [MULTI DELETE] või [ALL DELETE] ning vajutage [MENU/SET].



- Kui valite [MULTI DELETE], teostage altpoolt samm **3**.
- Kui valite [ALL DELETE], teostage altpoolt samm **5**.

### 3 Valige ◀/▶ abil pilt ning vajutage märgistamiseks ▼ nuppu.

([MULTI DELETE] puhul)



- Korra ke ülaltoodut soovitud piltide puhul.
- [ ] ikoon ilmub märgistatud piltidele. Kui vajutate ▼ uuesti, siis ikoon kaob.
- Kui pildil on kustutuskaitse, vilgub [ ] ikoon punaselt ning pildi kustutamine ei ole võimalik. Esmalt tuleb eemaldada pildi kustutuskaitse.

### 4 Vajutage [ ]

### 5 Valige ▲ abil [YES] ning vajutage kinnitamiseks [MENU/SET].

([MULTI DELETE] puhul)



- Kui vajutate [MENU/SET] nuppu kustutamise [ALL DELETE] või [ALL DELETE EXCEPT ★] ajal, jääb kustutamine pooleli.







- Kustutatud pilte ei ole võimalik taastada. Palun kontrollige neid enne kustutamist.





- Ärge lülitage kaamerat kustutamise ajal välja.
- Kusutamisel kasutage piisava laenguga akut või vooluadapterit (DMW-AC7; müügil eraldi).
- Võimalusel kustutage [MULTI DELETE] abil korraga maksimaalselt kuni 50 pilti.
- Mida suurem failide arv, seda kauem kulub kustutamiseks aega.





# Mällu mahtuv piltide arv ja salvestusaeg





• Allolevates tabelites toodud arvud on hinnangulised umbkaudsed väärtused.  
(Tegelik tulemus sõltub mälukaardist, pildistustingimustest ja -objektist.)

## ■ Mällu mahtuv kaardrite arv

Külgede suhe		4:3				
Pildi suurus		7M / (7M): (3072×2304 pixels)			5M (5M EZ): (2560×1920 pixels)	
Kvaliteet		RAW				
Sisemälu (umbes 27 MB)		1	7	14	10	21
Kaart	16 MB	0	3	7	5	10
	32 MB	1	7	16	11	23
	64 MB	3	16	34	24	48
	128 MB	7	35	69	50	99
	256 MB	14	68	135	98	190
	512 MB	29	135	270	195	380
	1 GB	58	270	540	390	770
	2 GB	115	550	1090	790	1530
	4 GB	230	1090	2150	1560	3010

Külgede suhe		4:3			
Pildi suurus		3M (3M EZ): (2048×1536 pixels)		2M (2M EZ): (1600×1200 pixels)	
Kvaliteet					
Sisemälu (umbes 27MB)		16	33	27	53
Kaart	16 MB	8	16	13	27
	32 MB	18	36	29	58
	64 MB	38	75	61	120
	128 MB	78	150	125	240
	256 MB	150	290	240	470
	512 MB	300	590	480	940
	1 GB	600	1180	970	1880
	2 GB	1220	2360	1920	3610
	4 GB	2410	4640	3770	7090

Külgede suhe		4:3			
Pildi suurus		1M (1M EZ): (1280×960 pixels)		0.3M/0.3M EZ: (640×480 pixels)	
Kvaliteet					
Sisemälu (umbes 27MB)		41	78	130	210
Kaart	16 MB	21	40	68	110
	32 MB	45	85	145	230
	64 MB	93	175	290	480
	128 MB	190	350	600	970
	256 MB	370	690	1170	1900
	512 MB	730	1370	2320	3770
	1 GB	1470	2740	4640	7550
	2 GB	2920	5120	8780	12290
	4 GB	5740	10050	17240	24130

Külgede suhe		3:2				
Pildi suurus		6M (6M): (3072×2048 pixels)			25M/2.5M EZ: (2048×1360 pixels)	
Kvaliteet		RAW				
Sisemälu (umbes 27MB)		1	8	16	19	37
Kaart	16 MB	0	3	8	9	18
	32 MB	1	8	18	20	40
	64 MB	4	19	38	43	83
	128 MB	8	39	78	88	165
	256 MB	16	77	150	170	330
	512 MB	32	150	300	340	650
	1 GB	65	300	600	680	1310
	2 GB	130	620	1220	1360	2560
	4 GB	260	1230	2410	2680	5020

Külgede suhe		16:9				
Pildi suurus		5.5M (5.5M): (3072×1728 pixels)			2M (2M EZ): (1920×1080 pixels)	
Kvaliteet		RAW				
Sisemälu (umbes 27 MB)		2	9	19	25	48
Kaart	16 MB	1	4	10	12	25
	32 MB	2	10	21	27	53
	64 MB	4	22	45	57	105
	128 MB	9	46	92	115	220
	256 MB	19	91	180	230	430
	512 MB	38	180	350	450	860
	1 GB	77	360	710	910	1720
	2 GB	155	730	1420	1800	3410
	4 GB	300	1450	2800	3540	6700

#### ■ Available recording time (when recording motion pictures)

Külgede suhe		4:3				16:9	
Kvaliteet		30fps VGA	10fps VGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9	10fps 16:9
Sisemälu (umbes 27MB)		—	—	53 s	2 min 40 s	—	—
Kaart	16 MB	6 s	26 s	26 s	1 min 23 s	5 s	22 s
	32 MB	17 s	59 s	59 s	2 min 55 s	14 s	50 s
	64 MB	39 s	2 min	2 min	6 min	33 s	1 min 46 s
	128 MB	1 min 23 s	4 min 10 s	4 min 10 s	12 min 20 s	1 min 11 s	3 min 35 s
	256 MB	2 min 45 s	8 min 10 s	8 min 10 s	24 min	2 min 20 s	7 min
	512 MB	5 min 30 s	16 min 20 s	16 min 20 s	47 min 50 s	4 min 40 s	14 min
	1 GB	11 min	32 min 50 s	32 min 50 s	1 h 35 min	9 min 20 s	28 min 10 s
	2 GB	22 min 30 s	1 h 7 min	1 h 7 min	3 h 15 min	19 min 20 s	57 min 30 s
	4 GB*	44 min 20 s	2 h 11 min	2 h 11 min	6 h 22 min	38 min	1 h 53 min

\* Videot saab järjest maksimaalselt salvestada kuni 2 tunni ulatuses.



- Kui valite [RAW] pildikvaliteedi, kasutab kaamera iga külgede suhte korral maksimaalselt võimalikku pikslite arvu.
- LCD monitoril/pildidiisil kuvatav mälu mahtuv piltide hulk ja vaba salvestusaeg ei pruugi väheneda ükshaaval.
- Selle kaameraga ei saa videolõike salvestada MultiMediaCard mälukaartidele.

# Tehnilised andmed

**Digitaalkaamera:** Ohutusinfo

<b>Vooluallikas:</b>	DC 8.4 V
<b>Voolutarve:</b>	1,6 W (Pildistades LCD Monitoriga) 1,6 W (Pildistades pildiotsijaga) 0,7 W (Taasesitus LCD Monitoriga) 0,7 W (Taasesitus pildiotsijaga)

**Kaamera pikslite arv:** 7 200 000 pikslit

**Pildisensor:** 1/2.5" CCD, pikslite koguarv 7,380,000  
Primaarvärvide filter

**Objektiiv:** Optiline 12× suum, f=6 mm - 72 mm (35 mm kaamera ekvivalendina 36 - 432 mm)/F2.8 - F3.3

**Digitaalsuum:** Max. 4×

**Laiendatud optiline suum:** Max. 18×

**Teravustamine:** Normaali/AF MACRO/Manuaalne,  
3-ala teravustamine (kiire)/  
1-ala teravustamine (kiire)/1-ala/punktfookus

**Teravustamiskaugused:** AF:  
30 cm (lainurk)/2 m (Tele) kuni ∞  
AF MACRO/MF:  
5 cm (lainurk)/2 m (Tele) kuni ∞

**Katik:** Elektrooniline + Mehaaniline katik

**Sarivõte**

**Kiirus:** 3 kaadrit/sekundis (High speed), 2 kaader/sekundis (Low speed), umbes 2 kaader/sekundis (piiramata)

**Piltide arv**

**sarivõttes:** Max. 7 kaadrit (Standard), max. 5 kaadrit (Fine),  
Sõltub mälukaardi vabast mahust (piiramatult).  
(Näidud kehtivad SD või SDHC mälukaartide puhul.  
MultiMediaCard sooritusvõime on nõrgem.)

**Videosalvestus:** 848×480 pikslit/640×480 pikslit/320×240 pikslit  
(30 või 10 kaadrit/sekundis koos heliga. Maksimaalne videolõigu suurus on 2 GB.)

**ISO tundlikkus:** AUTO/[I] ISO /100/200/400/800/1250  
[HIGH SENS.] režiim: 3200

**Säriajad:** 60 kuni 1/2000 sek  
[STARRY SKY] režiimis: 15 sek, 30 sek, 60 sek  
Videorežiimis: 1/30 sek 1/2000 sek

**Värvustasakaal:** AUTO/Daylight/Cloudy/Shade/Halogen/Flash/White set1/  
White set2

**Särimõõtmine (AE):** Program AE (P)/Avaprioriteet (A)/  
Säriajaprioriteet (S)/Manuaalrežiim (M)  
Särikompensatsioon (1/3 EV sammuga -2 EV kuni +2 EV)  
**Mõõterežiim:** Multiple/keskmestatud/punkt  
**LCD monitor:** 2.5" low-temperature polycrystalline TFT LCD  
(207,000 pikslit) (vaateväli umbes 100%)



<b>Pildiootsija:</b>	Color LCD pildiootsija (188,000 pikslit) (vaateväli umbes 100%) (dioptriiregulatsioon -4 kuni +4 dioptrit)
<b>Välklamp:</b>	Integreeritud avanev välklamp Välklambi ulatus: (ISO AUTO) umbes 30 cm kuni 6 m (lainurk) AUTO, AUTO/punasilmsuse vähendus, Sundvõlk (Forced ON/ punasilmsuse vähendus), Sünkro pika säriajaga./punasilms. väh. Välgukeeld
<b>Mikrofon:</b>	Mono
<b>Valjuhääldi:</b>	Mono
<b>Salvestusmeedium:</b>	SDHC Memory Card/SD Memory Card/MultiMediaCard (ainult fotod)/sisemälu 27 MB
<b>Pildimõõdud</b>	
<b>Foto:</b>	Külgede suhe <b>4:3</b> 3072x2304 pixels, 2560x1920 pixels, 2048x1536 pixels, 1600x1200 pixels, 1280x960 pixels, 640x480 pixels Külgede suhe <b>3:2</b> 3072x2048 pixels, 2048x1360 pixels
<b>Video:</b>	Külgede suhe <b>16:9</b> 3072x1728 pixels, 1920x1080 pixels Külgede suhe <b>4:3</b> 640x480 320x240 Külgede suhe <b>16:9</b> 848x480
<b>Kvaliteeditase:</b>	Fine/Standard/RAW
<b>Failiformaadid</b>	
<b>Foto:</b>	JPEG (Design rule for Camera File system, based on Exif 2.21 standard)/ RAW, DPOF
<b>Heliga pilt:</b>	JPEG (Design rule for Camera File system, based on Exif 2.21 standard)+640x480 pikslit QuickTime (pilt koos heliga)
<b>Video:</b>	QuickTime Motion JPEG (video koos heliga)
<b>Liides</b>	
<b>Digital:</b>	USB 2.0 (Full Speed)
<b>Analog video/audio:</b>	NTSC/PAL komposiit audioväljund (mono)
<b>Pesad</b>	
<b>AV OUT/DIGITAL:</b>	Spetsiaalpesa (8 pin)
<b>DC IN:</b>	type 3 pesa
<b>Mõõdud:</b>	112,5 mm (L) × 72,2 mm (K) × 79 mm (S)
<b>Mass:</b>	(Välja arvatud eenduvad osad) umbes 310 g (välja arvatud mälukaart ja aku) umbes 357 g (koos mälu ja akuga)
<b>Töötemperatuur:</b>	0 °C - 40 °C
<b>Lubatud õhuniiskusk:</b>	10% to 80%

**Akulaadija  
(Panasonic DE-A44A):** Ohutusinfo

<b>Sisendvool:</b>	110 V kuni 240 V ~ 50/60 Hz, 0,15 A
<b>Väljundvool:</b>	Laadimisvool 8,4 V == 0,43 A

**Seadme mobiilsus:** Liigutatav**Liitiumaku  
(Panasonic CGR-S006E):** Ohutusinfo

<b>Pinge/mahtuvus:</b>	7,2 V, 710 mAh
------------------------	----------------



QuickTime ja QuickTime logo on Apple Computer, Inc. kaubamärgid  
või registreeritud kaubamärgid, mida kasutati litsentsi alusel.



VQT1B38

F1206Hd0 ( 5000 (A) )



**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Web Site: <http://panasonic.net>

